

# DandleROO™ Lite

Stützsystem zur Förderung der neuronalen Entwicklung



## ZWECKBESTIMMUNG / KLINISCHER NUTZEN:

Das DandleROO Lite ist ein Stützsystem zur Förderung der neuronalen Entwicklung, das für hospitalisierte Frühgeborene und kranke Säuglinge in Bauch-, Rücken- oder Seitenlage verwendet werden kann sowie während der Phototherapie, bei welcher die prozentuale Durchdringung des Lichts in Abhängigkeit zur Anzahl der verwendeten Lagen steht.

DandleROO Lite hilft bei der Fortführung der physischen und neurologischen Entwicklung des Säuglings, indem es den Mutterleib simuliert und für die richtige Lagerung sorgt. Außerdem hält es den Säugling während der Phototherapiebehandlung ruhig.

## WARNHINWEISE/KONTRAINDIKATIONEN:

- Nur für den Krankenhausgebrauch.
- Ein-Patienten-Produkt, es sei denn, der Waschvorgang wurde vom Krankenhaus validiert. Die Garantiebedingungen erstrecken sich nicht auf die Produktwäsche. Das Produkt vor jedem Gebrauch und nach jeder Wäsche einer Sichtprüfung unterziehen.
- Die Flügelbänder oder den Fußsack nicht um den Hals oder das Gesicht des Säuglings platzieren oder auf eine Weise verwenden, welche die Atemwege des Säuglings einengen könnten.
- Sicherstellen, dass der Velcro® (Klettverschluss) sicher angebracht ist, indem er von beiden Seiten aneinander gedrückt wird. Kontakt zwischen dem Klettverschluss und der Haut des Säuglings vermeiden.

## REINIGUNGSHINWEISE:

Das Produkt ist für den Einweggebrauch bestimmt. Es kann von Hand gewaschen und auf der Wäscheleine getrocknet werden. Das Produkt kann von mehreren Patienten verwendet werden, falls das Krankenhaus ein Waschprotokoll validiert hat. DandleLION Medical sichert jedoch keine Produktleistung nach der Maschinenwäsche zu. Das Produkt nach jeder Wäsche einer Sichtprüfung unterziehen. Das Produkt entsorgen, wenn die Nähte nicht intakt oder die Ränder ausgefranst sind.



## GEBRAUCHSHINWEISE:

- Wählen Sie die ordnungsgemäße Größe des Einwegprodukts DandleROO Lite entsprechend dem Gewicht und den Körperproportionen des Säuglings.
- Bei Verwendung ohne Phototherapie wird das DandleROO Lite-Zubehör empfohlen: Mehrzweckrolle, Gelkissen mit Überzug und Schirm.
- Bei Verwendung während der Phototherapie die Anweisungen auf der Rückseite befolgen und die Empfehlungen des Herstellers des Phototherapiegeräts beachten.

## BAUHLAGE:

1. Platzieren Sie den Säuglingskopf so, dass er die Oberseite der Kopfrolle berührt. Verwenden Sie eine Mehrzweckrolle, ein gefaltetes Gelkissen oder eine andere Stützvorrichtung als Bauchrolle, um Kopf, Nacken und Wirbelsäule in neutraler Ausrichtung zu stützen, wobei die Knie und Hüften gebeugt und die Schultern nach vorne gerundet sind, so dass die Arme sich in natürlicher Position mit den Händen nahe am Gesicht befinden.
2. Legen Sie das kürzere Flügelband quer über den Körper, um die Schultern in der Beugung zu unterstützen. Wiederholen Sie den Vorgang mit dem längeren Flügelband und befestigen Sie den Klettverschluss an der Unterseite der Grundeinheit. Stellen Sie sicher, dass die Flügelbänder sich nicht in der Nähe des Gesichts des Säuglings befinden.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Füße und Hüften angemessen gebeugt und die Füße in neutraler Stellung ausgerichtet sind. Ordnen Sie alle Schläuche und medizinischen Geräte sicher an. Die Mehrzweckrolle kann verwendet werden, um die unteren Extremitäten in einer posterioren Beckenkipfung zu halten. Um diese Position beizubehalten, platzieren Sie dazu die Rolle auf der Rückseite der Oberschenkel und befestigen Sie diese mit genügend Spannung an der Unterseite der Grundeinheit.
4. Passen Sie wie erforderlich eine oder beide Seiten der Kopfbegrenzung an, indem Sie sie umklappen und sie mit den Klettverschlüssen am Boden/Seiten befestigen. Die Begrenzung kann verwendet werden, um Schläuche in neutraler Position abzustützen. Vergewissern Sie sich, dass die Kopfbegrenzung keine Beeinträchtigung der Atmung zur Folge hat.
5. Bei Verwendung des Schirm-Zubehörs (nicht während der Phototherapie), richten Sie es so aus, dass eine direkte Lichteinstrahlung blockiert wird.

## RÜCKENLAGE:

1. Bei Verwendung eines Gelkissens, platzieren Sie es in der Grundeinheit in horizontaler Ausrichtung, um Kopf, Hals und Schulterblatt zu stützen, oder in vertikaler Ausrichtung, um den gesamten Kopf sowie den Rumpf zu stützen.

# DandleROO™ Lite

Stützsystem zur Förderung der neuronalen Entwicklung



## ZWECKBESTIMMUNG / KLINISCHER NUTZEN:

Das DandleROO Lite ist ein Stützsystem zur Förderung der neuronalen Entwicklung, das für hospitalisierte Frühgeborene und kranke Säuglinge in Bauch-, Rücken- oder Seitenlage verwendet werden kann sowie während der Phototherapie, bei welcher die prozentuale Durchdringung des Lichts in Abhängigkeit zur Anzahl der verwendeten Lagen steht.

DandleROO Lite hilft bei der Fortführung der physischen und neurologischen Entwicklung des Säuglings, indem es den Mutterleib simuliert und für die richtige Lagerung sorgt. Außerdem hält es den Säugling während der Phototherapiebehandlung ruhig.

## WARNHINWEISE/KONTRAINDIKATIONEN:

- Nur für den Krankenhausgebrauch.
- Ein-Patienten-Produkt, es sei denn, der Waschvorgang wurde vom Krankenhaus validiert. Die Garantiebedingungen erstrecken sich nicht auf die Produktwäsche. Das Produkt vor jedem Gebrauch und nach jeder Wäsche einer Sichtprüfung unterziehen.
- Die Flügelbänder oder den Fußsack nicht um den Hals oder das Gesicht des Säuglings platzieren oder auf eine Weise verwenden, welche die Atemwege des Säuglings einengen könnten.
- Sicherstellen, dass der Velcro® (Klettverschluss) sicher angebracht ist, indem er von beiden Seiten aneinander gedrückt wird. Kontakt zwischen dem Klettverschluss und der Haut des Säuglings vermeiden.

## REINIGUNGSHINWEISE:

Das Produkt ist für den Einweggebrauch bestimmt. Es kann von Hand gewaschen und auf der Wäscheleine getrocknet werden. Das Produkt kann von mehreren Patienten verwendet werden, falls das Krankenhaus ein Waschprotokoll validiert hat. DandleLION Medical sichert jedoch keine Produktleistung nach der Maschinenwäsche zu. Das Produkt nach jeder Wäsche einer Sichtprüfung unterziehen. Das Produkt entsorgen, wenn die Nähte nicht intakt oder die Ränder ausgefranst sind.



## GEBRAUCHSHINWEISE:

- Wählen Sie die ordnungsgemäße Größe des Einwegprodukts DandleROO Lite entsprechend dem Gewicht und den Körperproportionen des Säuglings.
- Bei Verwendung ohne Phototherapie wird das DandleROO Lite-Zubehör empfohlen: Mehrzweckrolle, Gelkissen mit Überzug und Schirm.
- Bei Verwendung während der Phototherapie die Anweisungen auf der Rückseite befolgen und die Empfehlungen des Herstellers des Phototherapiegeräts beachten.

## BAUHLAGE:

1. Platzieren Sie den Säuglingskopf so, dass er die Oberseite der Kopfrolle berührt. Verwenden Sie eine Mehrzweckrolle, ein gefaltetes Gelkissen oder eine andere Stützvorrichtung als Bauchrolle, um Kopf, Nacken und Wirbelsäule in neutraler Ausrichtung zu stützen, wobei die Knie und Hüften gebeugt und die Schultern nach vorne gerundet sind, so dass die Arme sich in natürlicher Position mit den Händen nahe am Gesicht befinden.
2. Legen Sie das kürzere Flügelband quer über den Körper, um die Schultern in der Beugung zu unterstützen. Wiederholen Sie den Vorgang mit dem längeren Flügelband und befestigen Sie den Klettverschluss an der Unterseite der Grundeinheit. Stellen Sie sicher, dass die Flügelbänder sich nicht in der Nähe des Gesichts des Säuglings befinden.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Füße und Hüften angemessen gebeugt und die Füße in neutraler Stellung ausgerichtet sind. Ordnen Sie alle Schläuche und medizinischen Geräte sicher an. Die Mehrzweckrolle kann verwendet werden, um die unteren Extremitäten in einer posterioren Beckenkipfung zu halten. Um diese Position beizubehalten, platzieren Sie dazu die Rolle auf der Rückseite der Oberschenkel und befestigen Sie diese mit genügend Spannung an der Unterseite der Grundeinheit.
4. Passen Sie wie erforderlich eine oder beide Seiten der Kopfbegrenzung an, indem Sie sie umklappen und sie mit den Klettverschlüssen am Boden/Seiten befestigen. Die Begrenzung kann verwendet werden, um Schläuche in neutraler Position abzustützen. Vergewissern Sie sich, dass die Kopfbegrenzung keine Beeinträchtigung der Atmung zur Folge hat.
5. Bei Verwendung des Schirm-Zubehörs (nicht während der Phototherapie), richten Sie es so aus, dass eine direkte Lichteinstrahlung blockiert wird.

## RÜCKENLAGE:

1. Bei Verwendung eines Gelkissens, platzieren Sie es in der Grundeinheit in horizontaler Ausrichtung, um Kopf, Hals und Schulterblatt zu stützen, oder in vertikaler Ausrichtung, um den gesamten Kopf sowie den Rumpf zu stützen.

2. Legen Sie den Säugling in Rückenlage auf das Gelkissen, wobei der Säuglingskopf die Begrenzung berührt. Das Gelkissen sollte zumindest Kopf und Schulterblatt stützen.
3. Bringen Sie die oberen Extremitäten in die mittellinienorientierte Beugeposition mit den Händen nahe am Gesicht. Legen Sie das kürzere Wickeltuch über die Arme, so dass die Schultern nach vorne gerundet sind. Legen Sie das längere Wickeltuch über die Oberseite, wobei Sie die Schultern abrunden und die Arme einbinden. An der Unterseite befestigen. Je nach Erfordernissen und Gesundheitszustand des Säuglings anpassen.
4. Bringen Sie die unteren Extremitäten des Säuglings in die neutrale Mittellinienhaltung. Platzieren Sie die Mehrzweckrolle gegen das Gesäß des Säuglings und stützen Sie das Becken mit einer posterioren Beckenkipfung. Befestigen Sie die Rolle mit ausreichendem Spannung an der Unterseite der Grundeinheit, um Hüften und Becken zu stützen.
5. Bringen Sie die medizinische Ausrüstung sicher an.
6. Ziehen Sie den Fußsack mit genügend Spannung über die Beine, um dem Säugling zu helfen in der Beugeposition zu verbleiben. Führen Sie die Seitenteile des Fußsacks herum und befestigen Sie diese an der Rückseite.
7. Falls eine bessere Sicht auf den Nabelbereich erforderlich ist, den Fußsack nach unten umklappen und an einer beliebigen Stelle an den Seiten befestigen.
8. Passen Sie eine oder beide Seiten der Kopfbegrenzung an, indem Sie sie umklappen und sie mit den Klettverschlüssen am Boden/Seiten befestigen. Überprüfen Sie die Platzierung von Kabeln und Schläuchen und stellen Sie sicher, dass die Atmung des Säuglings nicht beeinträchtigt wird.
9. Bei Verwendung des Schirm-Zubehörteils, richten Sie es so aus, dass eine direkte Lichteinstrahlung blockiert wird.

#### SEITENLAGE:

1. Bei Verwendung eines Gelkissens, platzieren Sie es je nach Größe und Erfordernissen des Säuglings entweder horizontal oder vertikal in der Grundeinheit.
2. Legen Sie den Säugling in Seitenlage auf das Gelkissen, wobei der Säuglingskopf an der oberen Begrenzung anliegt.
3. Vergewissern Sie sich, dass beide Schultern nach vorne gerundet und die Beine und Hüften locker gebeugt sind.
4. Legen Sie das längere Flügelband über die Schultern, um die Beugung zu fixieren und eine gute Körperhaltung zu fördern. Befestigen Sie es mit einem Klettverschluss an der Unterseite der Grundeinheit.
5. Falten Sie die Laschen der Mehrzweckrolle an das Rollenteil, so dass die Haut des Säuglings nicht mit den Befestigungselementen in Kontakt kommt. Verwenden Sie die Rolle am Rücken, als Seitenschläferkissen, oder je nach Bedarf.
6. Ziehen Sie den Fußsack hoch und halten Sie die Beine locker gebeugt. Achten Sie darauf, dass das untere Ende des Fußsacks der Fußverankerung dient. Befestigen Sie ihn mit einem Klettverschluss an der Unterseite der Grundeinheit.
7. Passen Sie eine oder beide Seiten der Kopfbegrenzung an, indem Sie sie umklappen und sie mit den Klettverschlüssen am Boden/Seiten befestigen. Überprüfen Sie die Platzierung von Kabeln und Schläuchen und stellen Sie sicher, dass die Atmung des Säuglings nicht beeinträchtigt wird.
8. Bei Verwendung des Schirm-Zubehörteils, richten Sie es so aus, dass eine direkte Lichteinstrahlung blockiert wird.

#### PHOTOTHERAPIE:

1. Befolgen Sie alle Herstelleranweisungen für Phototherapiegeräte.
2. Wenn das DandleROO Lite während einer Phototherapiebehandlung verwendet wird, beachten Sie bitte, dass die Materiallagen die Wirksamkeit des Lichts verringern. Tests haben gezeigt, dass eine Baumwolllage (Fußsack oder ein Flügel, nicht überlappend) ca. 73 % der Lichtstrahlung für die Phototherapie durchlässt; zwei Baumwolllagen (Fußsack plus ein Flügel; bzw. zwei Flügel) lassen ca. 52 % der Lichtstrahlung für die Phototherapie durch; und drei Baumwolllagen (Fußsack plus beide Flügel) lassen ca. 43 % der Lichtstrahlung für die Phototherapie durch.

#### LAGERUNG UND ENTSORGUNG:

Keine besonderen Anforderungen.

*DEHP- und BPA-frei, nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt*

Bitte wenden Sie sich an Dandle•LION Medical, wenn Sie Fragen oder Anregungen haben oder ein Problem bei der Verwendung unseres Produkts melden möchten.

**Produktnummern: D11031 B12 (XS) D11032 B12 (S) D11033 B12 (M) D11034 B12 (L)**

Rev7G:1121

2. Legen Sie den Säugling in Rückenlage auf das Gelkissen, wobei der Säuglingskopf die Begrenzung berührt. Das Gelkissen sollte zumindest Kopf und Schulterblatt stützen.
3. Bringen Sie die oberen Extremitäten in die mittellinienorientierte Beugeposition mit den Händen nahe am Gesicht. Legen Sie das kürzere Wickeltuch über die Arme, so dass die Schultern nach vorne gerundet sind. Legen Sie das längere Wickeltuch über die Oberseite, wobei Sie die Schultern abrunden und die Arme einbinden. An der Unterseite befestigen. Je nach Erfordernissen und Gesundheitszustand des Säuglings anpassen.
4. Bringen Sie die unteren Extremitäten des Säuglings in die neutrale Mittellinienhaltung. Platzieren Sie die Mehrzweckrolle gegen das Gesäß des Säuglings und stützen Sie das Becken mit einer posterioren Beckenkipfung. Befestigen Sie die Rolle mit ausreichendem Spannung an der Unterseite der Grundeinheit, um Hüften und Becken zu stützen.
5. Bringen Sie die medizinische Ausrüstung sicher an.
6. Ziehen Sie den Fußsack mit genügend Spannung über die Beine, um dem Säugling zu helfen in der Beugeposition zu verbleiben. Führen Sie die Seitenteile des Fußsacks herum und befestigen Sie diese an der Rückseite.
7. Falls eine bessere Sicht auf den Nabelbereich erforderlich ist, den Fußsack nach unten umklappen und an einer beliebigen Stelle an den Seiten befestigen.
8. Passen Sie eine oder beide Seiten der Kopfbegrenzung an, indem Sie sie umklappen und sie mit den Klettverschlüssen am Boden/Seiten befestigen. Überprüfen Sie die Platzierung von Kabeln und Schläuchen und stellen Sie sicher, dass die Atmung des Säuglings nicht beeinträchtigt wird.
9. Bei Verwendung des Schirm-Zubehörteils, richten Sie es so aus, dass eine direkte Lichteinstrahlung blockiert wird.

#### SEITENLAGE:

1. Bei Verwendung eines Gelkissens, platzieren Sie es je nach Größe und Erfordernissen des Säuglings entweder horizontal oder vertikal in der Grundeinheit.
2. Legen Sie den Säugling in Seitenlage auf das Gelkissen, wobei der Säuglingskopf an der oberen Begrenzung anliegt.
3. Vergewissern Sie sich, dass beide Schultern nach vorne gerundet und die Beine und Hüften locker gebeugt sind.
4. Legen Sie das längere Flügelband über die Schultern, um die Beugung zu fixieren und eine gute Körperhaltung zu fördern. Befestigen Sie es mit einem Klettverschluss an der Unterseite der Grundeinheit.
5. Falten Sie die Laschen der Mehrzweckrolle an das Rollenteil, so dass die Haut des Säuglings nicht mit den Befestigungselementen in Kontakt kommt. Verwenden Sie die Rolle am Rücken, als Seitenschläferkissen, oder je nach Bedarf.
6. Ziehen Sie den Fußsack hoch und halten Sie die Beine locker gebeugt. Achten Sie darauf, dass das untere Ende des Fußsacks der Fußverankerung dient. Befestigen Sie ihn mit einem Klettverschluss an der Unterseite der Grundeinheit.
7. Passen Sie eine oder beide Seiten der Kopfbegrenzung an, indem Sie sie umklappen und sie mit den Klettverschlüssen am Boden/Seiten befestigen. Überprüfen Sie die Platzierung von Kabeln und Schläuchen und stellen Sie sicher, dass die Atmung des Säuglings nicht beeinträchtigt wird.
8. Bei Verwendung des Schirm-Zubehörteils, richten Sie es so aus, dass eine direkte Lichteinstrahlung blockiert wird.

#### PHOTOTHERAPIE:

1. Befolgen Sie alle Herstelleranweisungen für Phototherapiegeräte.
2. Wenn das DandleROO Lite während einer Phototherapiebehandlung verwendet wird, beachten Sie bitte, dass die Materiallagen die Wirksamkeit des Lichts verringern. Tests haben gezeigt, dass eine Baumwolllage (Fußsack oder ein Flügel, nicht überlappend) ca. 73 % der Lichtstrahlung für die Phototherapie durchlässt; zwei Baumwolllagen (Fußsack plus ein Flügel; bzw. zwei Flügel) lassen ca. 52 % der Lichtstrahlung für die Phototherapie durch; und drei Baumwolllagen (Fußsack plus beide Flügel) lassen ca. 43 % der Lichtstrahlung für die Phototherapie durch.

#### LAGERUNG UND ENTSORGUNG:

Keine besonderen Anforderungen.

*DEHP- und BPA-frei, nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt*

Bitte wenden Sie sich an Dandle•LION Medical, wenn Sie Fragen oder Anregungen haben oder ein Problem bei der Verwendung unseres Produkts melden möchten.

**Produktnummern: D11031 B12 (XS) D11032 B12 (S) D11033 B12 (M) D11034 B12 (L)**

Rev7G:1121